

**SMLOUVA
o partnerství při realizaci dílčího projektu
v rámci projektu**

„PODPORA INTEGRACE CIZINCŮ V MČ PRAHA 14 V ROCE 2018“

I.

Smluvní strany

1 Městská část Praha 14

se sídlem: ul. Bratří Venclíků 1073, 198 21 Praha 9
zastoupená: Mgr. Radkem Vondrou – starostou MČ Praha 14
IČ: 00231312
DIČ: CZ00231312
bankovní spojení: PPF banka, a.s.
číslo účtu: XXXXXXXXXX
dále též „příjemce“

2 Mateřská škola Korálek, Praha 9 – Černý Most, Bobkova 766

se sídlem: Bobkova 766/10
zastoupená: Bc. Olga Štěpánková
IČ: 70884501
zapsaný ve veřejném rejstříku vedeném u: MŠMT
bankovní spojení: Komerční banka, a.s.
číslo účtu: XXXXXXXXXX
dále též „partner“

II.

Předmět smlouvy

Předmětem této smlouvy je realizace dílčího projektu partnera s číslem 10 (dále jen „Projekt“), který tvoří nedílnou součást této smlouvy (příloha č. 1), v rámci projektu pod názvem „Podpora integrace cizinců v MČ Praha 14 v roce 2018“, v souladu s rozhodnutím Ministerstva vnitra ČR (dále jen „rozhodnutí MVČR“) č. 13/2018/IC OBCE ze dne 09. 03. 2018 pod č.j.: MV-22153-2/OAM-2018.

III.

Základní povinnosti smluvních stran

- 3.1 Partner se zavazuje realizovat Projekt v souladu s rozhodnutím MVČR a touto smlouvou a plnit veškeré povinnosti z nich vyplývající.
- 3.2 Příjemce se zavazuje vytvářet partnerovi podmínky, poskytovat mu potřebnou součinnost pro realizaci Projektu a předávat mu informace a pokyny.
- 3.3 Pro vyloučení pochybností smluvní strany prohlašují, že spolupráce příjemce s partnerem na realizaci Projektu nemá charakter dodavatelsko-odběratelského vztahu. Výkon role partnera nepředstavuje ze strany partnera poskytnutí plnění vůči příjemci. Příjem finančních prostředků od příjemce nepředstavuje úplatu za poskytnuté plnění. V platbách nesmí být zakalkulován žádný zisk ani DPH.

- 3.4 Realizace projektu probíhá ode dne 1. 1. 2018 do dne 31. 12. 2018 na místech a podle harmonogramu uvedeného v Projektu (příloha č. 1). Finanční prostředky dle čl. IV. této smlouvy jsou partnerovi poskytovány na pokrytí nákladů Projektu vzniklých v období uvedeném v předchozí větě.

IV.

Poskytnutí finančních prostředků

- 4.1 Předpokládané celkové uznatelné náklady Projektu vynaložené ze strany partnera činí **97.500,- Kč** (slovy devadesát sedm tisíc pět set korun českých).
- 4.2 Podrobný rozpočet projektu je uveden v Projektu (příloha č. 1). Položky jsou přísně zúčtovatelny a partner se zavazuje prostředky čerpat v souladu s položkovým rozpisem rozpočtu projektu, popisem projektu a na aktivity uvedené v popisu projektu.
- 4.3 Partner odpovídá za efektivní, hospodárné a účelné použití finančních prostředků v souladu s účely, pro které byly poskytnuty, a cílem projektu.
- 4.4 Partner je povinen vést účetnictví v souladu s příslušnou legislativou, v soustavě podvojného účetnictví. Ve vztahu k Projektu je partner povinen v rámci svého účetnictví vést oddělenou analytickou evidenci. Tato musí umožňovat jednoznačnou vazbu všech účetních případů, relevantních pro vyúčtování (zejména nákladů a výnosů), k Projektu a zároveň také k předmětnému zdroji financování (Účelový znak **ÚZ 14007**). Všechny účetní záznamy musí být jednoznačně identifikovatelné, ověřitelné a doložitelné originály účetních a prvotních dokladů.
- 4.5 Finanční prostředky na uznatelné náklady projektu dle této smlouvy budou partnerovi poskytovány po obdržení příslušných finančních prostředků dotace příjemcem.
- 4.6 Uznatelné náklady Projektu budou příjemcem partnerovi refundovány zpětně na základě předložené žádosti o platbu (příloha č. 3). K žádosti o platbu je partner povinen přiložit kopie účetních a prvotních dokladů a kopie dokladů potvrzujících úhradu ke všem deklarovaným uznatelným nákladům projektu. Úhrada uznatelných nákladů musí být doložena způsobem uvedeným v příloze č. 2.
- 4.7 Příjemce ověří způsobilost nákladů a další skutečnosti, které partner deklaruje v žádosti o platbu. Na základě této kontroly příjemce určí objem nároku partnera na refundaci. Dle stanoveného objemu nároku na refundaci poskytne příjemce ve prospěch partnera finanční prostředky z dotace bezhotovostně ve prospěch bankovního účtu partnera, který je uveden v článku I.
- 4.8 Příjemce poskytne partnerovi prostředky dle bodu 4.7. tohoto článku do 14 dnů ode dne doručení úplné a bezchybné žádosti o platbu.
- 4.9 Žádosti o platbu příjemce předloží nejpozději do 10. prosince 2018. K pozdějším žádostem o platbu nebude přihlédnuto.
- 4.10 Proplacení uznatelných nákladů za měsíc prosinec 2018 bude partner uplatňovat žádosti o zálohovou platbu, kterou předloží příjemci nejpozději 10. prosince 2018. Využití prostředků doloží partner bezprostředně po uskutečnění plateb, nejpozději však do 14. ledna 2019.
- 4.11 Partner se zavazuje dle pokynů příjemce zaslat do 14. ledna 2019 finanční zprávu písemně na Odbor sociálních věcí a zdravotnictví ÚMČ Praha 14 a elektronicky na adresu [redacted] Finanční zpráva bude obsahovat závěrečný

rozpočet projektu s výdaji rozdělenými stejně jako v projektu, dále přehled z účetního programu partnera ukazující souhrnně příjmy a výdaje spojené s projektem.

- 4.12 Partner se zavazuje umožnit MČ Praha 14 a MV ČR průběžnou a následnou kontrolu čerpání poskytnutých finančních prostředků a na požádání umožnit kontrolu originálních účetních písemností, vztahujících se k účtování poskytnutých finančních prostředků; při kontrole dodržování podmínek čerpání finančních prostředků se postupuje v souladu se zákonem č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změnách některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů a zákona č. 255/2012 Sb., o kontrole (kontrolní řád), ve znění pozdějších předpisů.

V.

Ostatní ujednání

5.1 Partner se zavazuje

- a. řídit se při realizaci Projektu pokyny příjemce předávanými prostřednictvím koordinátora projektu, Mgr. Ekateriny Kokkalou, prostředky elektronické komunikace, telefonicky, nebo v písemné formě;
- b. vypracovat a předkládat průběžné zprávy za projekt (příloha č. 4) nejpozději do 10. dne následujícího kalendářního měsíce, a to elektronicky na adresu: [REDACTED]
- c. zasílat elektronicky veškeré tištěné výstupy, propagační (vč. informací na webu) a informační materiály projektu před zveřejněním příjemci ke schválení. Tyto materiály budou obsahovat informaci, že uvedená akce je pořádána v rámci projektu „Podpora integrace cizinců v MČ Praha 14 v roce 2018“ za finanční podpory MV ČR a městské části Praha 14, a bude připojeno logo městské části a MV ČR;
- d. zveřejnit informaci o projektu na svých webových stránkách;
- e. neprodleně, nejpozději však do 5 dnů od zjištěných skutečností, písemně oznámit příjemci veškeré změny, které mají vliv na vlastní realizaci projektu, zejména pokud se dotýkají rozpočtu projektu. Případné změny projektu podléhají schválení ze strany MV ČR formou vydání nového rozhodnutí o přiznání dotace. Žádosti o změnu dotace lze podávat MV ČR prostřednictvím příjemce nejpozději do 31. října 2018;
- f. vypracovat závěrečnou zprávu o realizaci projektu (příloha č. 5), shrnující poznatky z projektu, dle pokynů koordinátora projektu, a doručit ji příjemci nejpozději do 14. ledna 2019 elektronicky včetně všech příloh na adresu: [REDACTED] a písemně na Odbor sociálních věcí a zdravotnictví ÚMČ Praha 14. K závěrečné zprávě budou přiloženy všechny tištěné a mediální výstupy Projektu;
- g. řádně uchovávat veškeré dokumenty související s realizací projektu v souladu s platnými právními předpisy ČR. Tedy uchovávat veškeré dokumenty související s činnostmi, které realizuje pro projekt po dobu 10 let od ukončení projektu, přičemž tato lhůta začíná běžet 1. ledna následujícího kalendářního roku poté, kdy byla příjemci vyplacena závěrečná platba.

- 5.2 Za partnera bude jednat ve věcech provozních Bc. Olga Štěpánková, tel. [REDACTED] e-mail: [REDACTED]

- 5.3 Za příjemce bude jednat ve věcech provozních koordinátor projektu, Mgr. Ekaterina Kokkalou, tel. [REDACTED]

VI.

Závěrečná ustanovení

- 6.1 Tuto smlouvu mohou smluvní strany změnit a doplnit pouze formou písemných dodatků, které budou vzestupně nepřerušovanou řadou číslovány, výslovně prohlášeny za dodatek této smlouvy a podepsány oprávněnými zástupci smluvních stran.
- 6.2 Souhlas k uzavření smlouvy dala Rada m.č. Praha 14 dne 14. 05. 2018 usnesením č. 287/RMČ/2018.
- 6.3 Vyskytnou-li se jiné skutečnosti neupravené touto smlouvou, řídí se jejich posouzení obecně platnými právními předpisy.
- 6.4 Smluvní strany shodně prohlašují, že smlouva vyjadřuje jejich svobodnou vůli, že smlouvu neuzavřeli v tísní ani za nápadně nevýhodných podmínek, že se s obsahem seznámili, je jim jasný a nemají proti němu námitek, což zde svými podpisy potvrzují.
- 6.5 Smluvní strany výslovně souhlasí s tím, aby tato smlouva byla uvedena v Centrální evidenci smluv (CES), vedené MČ Praha 14, která je veřejně přístupná a která obsahuje údaje o smluvních stranách, předmětu smlouvy, číselné označení této smlouvy, datum jejího uzavření, dobu účinnosti od/do a dále vlastní text smlouvy.
- 6.6 Smluvní strany berou na vědomí, že tato smlouva bude uveřejněna v registru smluv v souladu s ustanovením zákona č. 340/2015 Sb. o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a registru smluv.
- 6.7 Smlouva je vyhotovena ve 4 stejnopisech s platností originálů podepsaných oprávněnými zástupci smluvních stran, přičemž příjemce obdrží 3 stejnopisy a partner obdrží 1 stejnopis.

- Přílohy: 1. Projekt
2. Pravidla pro dokládání uznatelných nákladů
3. Závazný vzor žádosti o platbu
4. Závazný vzor průběžné zprávy za projekt
5. Závazný vzor závěrečné zprávy za projekt

V Praze dne:

[REDACTED]

V Praze dne: 6.6.2018

[REDACTED]

Městská škola
Bobřkova 766, Praha 9-Čukovka
IČO: 70084501

DÍLČÍ PROJEKT (PODPROJEKT) č. 10

„Školka pro všechny aneb od hry k porozumění“ 2018

PŘEDKLADATEL DÍLČÍHO PROJEKTU

Název: Mateřská škola Korálek
Adresa: Bobkova 766/10, 19800 Praha 9 – Černý Most
IČ: 70884501

Statutární zástupce mateřské školy

Jméno a příjmení: Bc. Olga Štěpánková
Funkce: ředitelka školy
Email: [REDACTED]
Telefon: [REDACTED]

Osoba zodpovědná za realizaci dílčího projektu

Jméno a příjmení: Alena Brušáková, Bc. Olga Štěpánková
Funkce: učitelka, ředitelka
Email: [REDACTED]
Telefon: [REDACTED]



[REDACTED]
Bc. Olga Štěpánková, ředitelka

Razítko a podpis statutárního zástupce MŠ

POPIS DÍLČÍHO PROJEKTU č. 10

„Školka pro všechny aneb od hry k porozumění“

A: STRUČNÝ POPIS PROJEKTU

1. Stručný popis situace

Mateřská škola Korálek se nachází uprostřed sídliště Černý Most II. Do osmi tříd - korálků, barevně a tvarově odlišených, dochází 224 dětí. Čtyři třídy v budově A a jsou označeny jako kolečka (dle tvaru budovy v netypických křivkách), další čtyři třídy v budově B jsou označeny jako kostičky (opět podle tvaru budovy v rovných liniích). Třídy jsou integrované, základní filozofií školy mimo jiné je učit děti přijímat odlišnosti mezi nimi, učit se jim porozumět a vnímat je jako přirozenou součást života – každý z nás je jiný.

Vzhledem k situaci, že MŠ navštěvuje mnoho dětí z rodin cizinců, většinou rusky a vietnamsky mluvících, měla MŠ zařazeno seznamování s českým jazykem již v minulých letech v programu. Zpracováním projektu v roce 2014 tato pedagogická práce získala na systematickosti a metodičnosti a je zařazována v pravidelném rozvrhu.

V současné době navštěvuje MŠ 32 dětí s odlišným mateřským jazykem a tyto děti vyžadují individuální podporu při začlenění mezi většinu dětí hovořících českým jazykem. Program výuky českého jazyka jako cizího jazyka jsme zpracovali podle metody KIKUS ve spolupráci a po proškolení v práci s touto metodou odbornými lektorkami ze společnosti META o.p.s..

Proškoleny jsou všechny učitelky. Projekt se rovněž zabývá komunikací a řešením problémů rodin, které vznikají v důsledku jazykové bariéry, jsou zavedeny pravidelné konzultace pro rodiče. Ekonomické zajištění projektu je pro nás nezbytností, abychom mohli v této práci pokračovat ve stejném rozsahu. Z důvodu realizace výuky češtiny je už mateřská škola jinojazyčnými rodinami vyhledávána.

Cíle projektu

- napomoci postupnému odstraňování bariér v komunikaci s rodinou a dítětem s odlišným mateřským jazykem
- začlenění dítěte do komunity vrstevníků ve škole
- zvládnutí základů českého jazyka před zahájením školní docházky, která je i pro děti s odlišným mateřským jazykem povinná
- vzhledem k věku dětí je důležitý souběžný rozvoj i v oblasti jejich mateřského jazyka
- projekt výuky českého jazyka pro děti cizince bude vypracován pro skupinu dětí cizinců z třetích zemí v duchu základních pedagogických zásad, na principech prožitkového učení a bude realizován s touto skupinou dětí mimo hlavní výuku jako skupinová alternativa – kurz, doplněný individuální pedagogickou podporou každého dítěte

2. Cílová skupina - předpoklad

Průměrně v uplynulých letech navštěvovalo MŠ cca 20 dětí s odlišným mateřským jazykem ročně, tento počet dále stoupá. V současné době do MŠ dochází 32 dětí cizinců ze třetích zemí. Pozitivní dopad očekáváme i v oblasti komunikace s rodinami

těchto dětí, které chceme motivovat ke spolupráci na projektu a vyčlenit jim čas pro společné konzultace. Důležitá je zejména zahajovací schůzka a informovanost rodin o pravidelné výuce a zapojení rodiny dle informací z každé lekce.

3. **Popis aktivit projektu:**

- Kurz - skupinová výuka českého jazyka dětí cizinců 1- 2 hod. týdně při rozdělení dětí do tří skupin podle věku a znalosti českého jazyka.
- Zapojení třídních učitelek ze tříd, kde jsou děti integrovány, pokračování v rámci třídních programů, pravidelná individuální práce s dítětem 0,5 hod. týdně vedená třídní učitelkou, tj. 2 hodiny měsíčně pro jedno dítě.
- Koordinace a vyhodnocení výsledků – 1 hod. měsíčně – vede ředitelka školy.
- Zapojení rodin dětí do spolupráce při výuce českého jazyka – 2 hodiny měsíčně

B: ČASOVÝ HARMONOGRAM PROJEKTU

Aktivity	Měsíc 2017												celkem
	I.	II.	III.	IV.	V.	VI.	VII.	VIII.	IX.	X.	XI.	XII.	
Výuka čj – 1. skupina	4	4	4	4	4	4			4	4	4	4	40 hod.
Výuka čj – 2. skupina	4	4	4	4	4	4			4	4	4	4	40 hod.
Výuka čj – 3. skupina	4	4	4	4	4	4			4	4	4	4	40 hod.
Ind. práce ve třídě nad rámec běžné výuky	24	24	24	24	24	24			24	24	24	24	240 hod.
Koordinace projektu a konzultace s rodinami	3	3	3	3	3	3			3	3	3	3	30 hod.
Celkem hodin:	39	39	39	39	39	39			39	39	39	39	390 hod.
DOPP 390 hod x 250,- /hod.													97500,-Kč

C: PERSONÁLNÍ ZAJIŠTĚNÍ DÍLČÍHO PROJEKTU:

Realizace skupinové výuky – 1. Skupina – pí uč. Alena Brušáková
 Realizace skupinové výuky – 2. Skupina - pí uč. Alena Brušáková
 Realizace skupinové výuky – 3. Skupina – řed. Bc. Olga Štěpánková
 Individuální práce ve třídě - třídní učitelky dle vykázaných hodin na DOPP
 Zapojení rodiny – řed. Bc. Olga Štěpánková a třídní učitelky dle vykázaných odpracovaných hodin
 Koordinace projektu a vyhodnocení výsledků – řed. Bc. Olga Štěpánková dle vykázané účasti

D: CELKOVÉ NÁKLADY DÍLČÍHO PROJEKTU:

Realizace výuky (osobní náklady)..... 97500,- Kč

Celkem: 97500,- Kč

E: ROZPOČET DÍLČÍHO PROJEKTU:

Aktivity:	Náklad na měsíc za výuku čj:	Celkové náklady:
Výuka čj – skupina č.1 (40 hod DPP / 250 Kč / 1 hod)	4h.x250,-Kč 1000,- Kč	10.000,- Kč
Výuka čj – skupina č.2 (40 hod DPP / 250 Kč / 1 hod)	4h.x250,-Kč 1000,- Kč	10.000,- Kč
Výuka čj – skupina č.3 (40 hod DPP / 250 Kč / 1 hod)	4h.x250,-Kč 1000,- Kč	10.000,- Kč
Ind. práce ve třídě nad rámec běžné výuky (240 hod. DPP / 250 Kč / 1 hod)	24x250,- Kč 6.000,- Kč	60.000,- Kč
Koordinace projektu a zapojení rodiny (30 hod DPP / 250 Kč / 1 hod)	3x250,- Kč 750,- Kč	7.500,- Kč
Výše dotace celkem		97.500,- Kč

Projekt seznamování s českým jazykem

pro děti s odlišným mateřským jazykem (OMJ) v Mateřské škole Korálek

Charakteristika projektu

Jazyková podpora dětí s odlišným mateřským jazykem (OMJ) v malé skupině doporučeno max. 8 dětí), při níž se pracuje s tématy blízkými dětem. Témata jsou rozpracována do 10 integrovaných bloků, učitelka používá metody prožitkového učení, učení je činnostní a postupuje podle zásad ověřených v modelu podpory dětí při seznamování s jiným jazykem organizace KIKUS v Německu.

Zásady výuky podle metody KIKUS

1. pro výuku je třeba nastolit specifickou vyučovací atmosféru
2. výuka je pro děti hrou (zábavou) a nevzbuzuje v nich žádné obavy či strach
3. každé dítě se dostane na řadu
4. používání mateřštiny (první řeči) dětí je v kurzu vítáno
5. ve výuce se využívá (pokud možno) vnímání všemi smysly
6. mluvené slovo doprovází bezprostředně situaci a sleduje vždy nějaký účel (jazyk je nástrojem jednání)
7. při plánování se zohledňuje individuální stav znalostí jednotlivých dětí – této úrovni odpovídá individuální stupeň obtížnosti otázek nebo úkolů
8. užívání spisovné mluvené češtiny (standartní formy)
9. pomalé a zřetelně artikulované vyjadřování pedagogů
10. navázání kontaktu pohledem či pokud nutno i dotekem
11. užívání mimiky a gestikulace
12. užívání různorodé intonace a hry s hlasem
13. děti rychle dostat do role mluvčího
14. když děti nevědí, rychle nabídnout pomoc
15. chválit – chválit – chválit
16. od pasivních znalostí ke znalostem aktivním
17. opakovat – opakovat – opakovat
18. od jednoduchých ke komplexním vyjádřením
19. používat mnemotechnické pomůcky
20. omezit množství nově zavedených slovíček
21. výroky, které děti mají zopakovat/naučit se, jsou jasně a jednoznačně formulovány
22. chyby při jazykovém cvičení se opravují s citem/taktem
23. výroky, které se děti mají naučit, je nechat opakovat (jak při zavedení nových výroků/slovíček, tak za účelem opravování chybného výroku)
24. výroky, které se děti mají naučit, nechat opakovat ve sboru
25. pro zopakování rozložit výroky na malé části (věty na slova, slova na slabiky (pokud nutno cvičit výslovnost třeba i jedné hlásky)

Z lekce je vždy pořízen záznam a předán rodiči i třídní učitelce pro propojení s běžnými činnostmi v MŠ i doma a spolupráci při opakování. V pracovních listech pro domácí zapojení rodiny jsou vždy okénka pro doplnění výrazu v rodném jazyce.

KIKUS

Koncept projektu KIKUS nabízí jednoduchý, v praxi ověřený a efektivní model podpory dětí při osvojování si němčiny jako cizího jazyka a současně i jejich mateřského jazyka. Je založen na kombinaci tří postupů:

1. *Zacílená jazyková podpora v malých skupinách* – v malé skupině (max. 8-10 dětí) absolvují děti ve školním roce přímo ve školce jazykový kurz, který se skládá z 28 lekcí (1 x za týden 60 minut, resp. 2x30 min. týdně). Kurz probíhá pro děti s OMJ v oddělené místnosti. Pracuje se s tématy blízkými dětskému světu (např. rodina, oblečení, jídlo atd.), která jsou zpracována pomocí metod učení hrou. Slovní zásoba, gramatika a jazykově-sociální dovednosti jsou zprostředkovány úměrně dětskému věku.
2. *Fixování naučeného při běžných aktivitách v mateřské škole* - mateřská škola je nejdůležitější partner při podpoře jazykového vyučování. Témata, která se probírají v kurzu, jsou pravidelně probírána i při běžné práci. Tak se může ve všedním dni upevňovat to, co se děti učily v kurzu – a naopak. Jeden z pedagogických zaměstnanců MŠ je na kurzu pravidelně přítomen a v případě zájmu i dále v tomto oboru vzděláván. Tak může – při adekvátním personální pokrytí – po ukončení programu dalšího vzdělávání převzít zodpovědnost za jazykové vzdělávání v MŠ.
3. *Podpora mateřského jazyka za pomoci rodiny*- rodiče jsou podporováni v tom, aby mluvili na dítě jejich mateřským jazykem, nikoliv česky. Čeština je pro ně většinou jazyk, který sami ještě dostatečně neovládají, nejsou si v něm jisti, a proto by pro své děti nefungovali jako dobrý jazykový vzor. Naopak fungují přirozeně jako "učitelé" mateřského jazyka. Děti si tak paralelně rozvíjí oba jazyky. To posiluje jejich sebedůvěru – a jejich jazykové kompetence v obou jazycích. Žádný z jazyků není upřednostňován, jen je velmi přirozeně vázán na prostředí, ve kterém se používá. Dvojazyčnost se tedy stává nikoliv problémem, ale něčím, co tyto děti obohacuje. Dosavadní zkušenosti ukazují, že rodiče skvěle spolupracují, pokud vnímají, že jejich mateřský jazyk je posuzován rovnocenně s jazykem vyučovacím.

Součástí metodiky KIKUS jsou i ilustrované pracovní listy, které děti kromě práce v MŠ vyplňují i doma za podpory rodičů. Více se o metodě Kikus dozvíte na <http://www.zkm-muenchen.de>.

Projekt je rozpracován do 10 integrovaných bloků (dále dělených do podtémat) s množstvím názorného didaktického materiálu s předpokladem zapojení interaktivních výukových programů v případě získání grantu.

1. IB– Chodím do školky

Podtémata: Pozdravy – uvítání, rozloučení, zdvořilostní fráze
Představování – Jak se jmenuješ? Já se jmenuji
Moje třída – předměty, které dítě obklopují – stůl, židle, moje místo, moje značka, hračky, pastelky, tuška, papír ...
Činnosti – hrát si, malovat, kreslit, cvičit, zpívat, tancovat
Moje značka – znát značky i ostatních dětí

2. IB – Moje rodina

Podtémata: Já - ty
Členové rodiny
Domov – dům, byt, ulice, adresa. Tady bydlím. Kde bydlíš ty?
Co děláme doma.

3. IB – Hračky

Podtémata: názvy a typické činnosti

4. IB – Jídlo

Podtémata: časové pojmy – ráno, poledne, večer, dopoledne, odpoledne
Snídaně, svačina, oběd, večeře
Názvy potravin
Ovoce x zelenina

5. IB – Moje tělo

Podtémata: části lidského těla
Pohyby
hygiena

6. IB – Oblečení a počasí

Podtémata: Názvy oděvů a obuvi
Základní pojmy z počasí
Čtvero ročních období

7. IB – svět kolem nás

Podtémata: Na ulici, na silnici, v parku, na zahradě, u rybníka, v lese
Činnosti – obrázkové čtení
Počasí

8. IB – Barvy, tvary, počty

Podtémata: předmatematické dovednosti – programy pro interaktivní tabuli
EduLab – E kabinet

9. IB – Zvířata

Podtémata: domácí mazlíčci
Domácí zvířata chovná
Lesní zvířata

10. IB – Půjdu do školy

Podtémata: návštěva ve škole
Prostředí
Činnosti

Očekávané konkretizované výstupy:

- Pojmenovat části těla a některé orgány, znát základní pojmy užívané ve spojení se zdravím, pohybem a sportem
- Správně vyslovovat, ovládat dech, tempo i intonaci řeči
- Pojmenovat většinu toho, čím je obklopeno
- vést rozhovor, formulovat otázky, odpovídat, slovně reagovat
- Domluvit se slovy
- Porozumět slyšenému
- Vnímat a rozlišovat pomocí všech smyslů
- Záměrně se soustředit a udržet pozornost
- Naučit se nazpaměť krátké texty, záměrně si zapamatovat a vybavit
- Chápat prostorové pojmy, elementární časové pojmy
- Chápat základní číselné a matematické pojmy, elementární matematické souvislosti a dle potřeby je využívat
- Řešit problémy, úkoly a situace, myslet kreativně
- Uvědomovat si svou samostatnost, orientovat se ve skupině
- Podílet se na organizaci hry a činnosti
- Přijímat pozitivní ocenění i svůj případný neúspěch a vyrovnat se s ním, učit se hodnotit svoje osobní pokroky (sebehodnocení)
- Vyvinout volní úsilí, soustředit se na činnost i její dokončení
- Navazovat kontakty s dospělým
- Přirozeně a bez zábran komunikovat s druhým dítětem
- Spolupracovat s ostatními
- Uvědomovat si svá práva ve vztahu k druhému, přiznávat stejná práva druhým a respektovat je
- Chápat, že všichni lidé (děti) mají stejnou hodnotu, přestože je každý jiný, že osobní, resp. osobnostní odlišnosti jsou přirozené

- Odmítnout komunikaci, která je dítěti nepříjemná
- Uplatňovat návyky v základních formách společenského chování ve styku s dospělými i s dětmi
- Začlenit se do třídy a zařadit se mezi své vrstevníky, respektovat jejich rozdílné vlastnosti, schopnosti a dovednosti
- Orientovat se bezpečně ve známém prostředí i v životě tohoto prostředí

Pokud se první setkání s češtinou uskuteční ještě v předškolním období, je usnadněn nástup dítěte z jinojazyčného prostředí do školy a celkově je pozitivně ovlivněna jeho budoucí školní úspěšnost. Děti s OMJ, které nechodily do MŠ, mají naopak ve škole velké problémy s jazykem i se sociokulturní integrací.

Použitá literatura: RAABE září 2011 – Inkluze dětí cizinců do mateřských škol
<http://www.meta-os.cz/pic/67-aktuality.aspx>
<http://www.inkluzivniskola.cz/organizace-integrace-cizincu/proc-je-predskolni-vzdelavani-mi>
<http://www.inkluzivniskola.cz/organizace-integrace-cizincu/proc-je-predskolni-vzdelavani-migrantu-dulezitegrantu-dulezite>



Vypracovala: Bc. Olga Štěpánková, řed. MŠ



Příloha č. 2 smlouvy o realizaci dílčího projektu

Pravidla pro dokládání způsobilých výdajů v rámci projektu “Integrace cizinců v MČ Praha 14 v roce 2018”

Tato pravidla jsou platná pro refundaci způsobilých výdajů (uznatelných nákladů) vynaložených na realizaci dílčích projektů v rámci projektu MČ Praha 14 „Podpora integrace cizinců na MČ Praha 14 v roce 2018”.

Žádosti o platbu, které neobsahují náležitosti nebo doklady dle těchto pravidel a dle příslušných zákonů, nebudou proplaceny!

Způsobilými jsou pouze výdaje uvedené v dílčích projektech realizátorů, schválených rozhodnutím Ministerstva Vnitra ČR č. 13/2018/IC OBCE ze dne 09.3.2018, č.j. MV-22153-2/OAM-2018.

Uznatelnými jsou náklady vzniklé v době stanovené v projektu partnera, maximálně však v období od 1. ledna 2018 do 31. prosince 2018. Způsobilými výdaji jsou výdaje přímo související s uznatelnými náklady.

Všechny originály účetních dokladů, tj. faktury, paragony, smlouvy, dohody vztahující se k dotaci musí být označeny ÚZ 14007.

Je nutno dohlédnout, aby paragony/příjmové pokladní doklady/faktury byly čitelné a úplné (včetně razítka prodejce a data prodeje) a aby bylo z paragonů zřejmé, jaké zboží v jakém množství a za jakou cenu bylo zakoupeno (například 8x/ks sada zvýrazňovačů, 20x/ks sešit A4 linkovaný, atp.). Doklady, na nichž nebude uvedena jednotková cena, nebudou k prokázání vynaložení způsobilých výdajů dostačující.

Všechny účetní doklady musí obsahovat základní náležitosti dle zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví ve znění pozdějších předpisů.

Žádosti o platbu musí být příjemci předkládány prostřednictvím řádně vyplněného vzoru (příloha č. 3 smlouvy).

Žádosti předkládané partnerem příjemci musí obsahovat **seznam účetních dokladů** (součást závazného formuláře). Všechny účetní doklady musí být v rozpisu očíslovány a uvedená čísla musí přesně souhlasit s čísly uvedenými na dokladech.

K žádosti o platbu partner přiloží fotokopie následujících dokladů:

Osobní výdaje (na DPP):

- Dohoda o provedení práce (dohody musí být uzavřeny v souladu s příslušnými právními předpisy a musí obsahovat povinné náležitosti, v dohodě musí být popsána náplň práce s jednoznačnou identifikací aktivity projektu) – dohodu je nutné doložit pouze jednou, spolu s první žádostí o platbu, kde daná smlouva figuruje
- Měsíční výkaz práce (timesheet) podepsaný zaměstnancem a osobou, která práci za zaměstnavatele přebrala. Výkaz práce musí obsahovat počet odpracovaných hodin v daném měsíci a náplň práce. Je možné vypracovat hromadný výkaz práce za všechny zaměstnance zapojené v projektu.

Projekt „Integrace cizinců na MČ Praha 14 - 2018“ je realizován za podpory MV ČR a m. č. Praha 14



MINISTERSTVO VNITRA
ČESKÉ REPUBLIKY



- Mzdový list, nebo výplatnice nebo rekapitulace mezd (ze kterého musí být patrné komu, kolik, za co bylo vyplaceno, s rozdělením na odměnu k výplatě, zákonné odvody a daně)
- Doklad o úhradě mzdy
 - výpis z účtu nebo výdajový pokladní doklad nebo čestné prohlášení zaměstnance o obdržení mzdy (v případě bezhotovostního převodu je nutné prostředky převést odděleně od mzdy za další pracovní poměry pracovníka nebo zřetelně vyznačit výši odměny plynoucí z projektových aktivit)
- Výpis z účtu prokazující zaplacení zákonných odvodů a daní. (v případě hromadného zaplacení zákonných odvodů a daní za více osob čestné prohlášení, že v celkové částce je zahrnut odvod za danou osobu s uvedením výše odvodu)

Materiál

- Doklad o nákupu - příjmový pokladní doklad/paragon/faktura se zřejmou identifikací předmětu plnění pro posouzení způsobilosti daného výdaje, s podrobným rozpisem dodávaného zboží a s uvedením jednotkové ceny.
- Doklad o úhradě - výdajový pokladní doklad/výpis z účtu

Služby

- Objednávka/smlouva (musí z ní vyplývat charakter a rozsah služby - např. u přepravného musí obsahovat odkud, kam, jakým dopravním prostředkem a pro kolik cestujících je přeprava vykonávána)
- Doklad o pořízení (např. faktura - opět s uvedením charakteru a rozsahu služby)
- Doklad o zaplacení - výdajový pokladní doklad/výpis z účtu
- Seznam přepravovaných, ubytovaných, zúčastněných osob (v závislosti na typu výdaje)

**Žádost partnera o platbu v rámci projektu
„Podpora integrace cizinců v MČ Praha 14 v roce 2018“
13/2018/IC OBCE**

Projekty obcí na podporu integrace cizinců na lokální úrovni v roce 2018

Dotace Ministerstva vnitra ČR na podporu integrace cizinců na lokální úrovni na základě usnesení vlády České republiky č. 26 ze dne 18. ledna 2016 Aktualizovaná Koncepce integrace cizinců – Ve vzájemném respektu.

Účelový znak pro sledování poskytnuté dotace: **14007 - Účelové neinvestiční dotace obcím na integraci cizinců**

Číslo dílčího projektu	
Název dílčího projektu	0
Číslo smlouvy	0
Žádost o refundaci číslo	
Příjemce	Městská část Praha 14 Bratří Venclíků 1073 198 21 Praha 9 IČ: 00231312, DIČ: CZ00231312
Partner	0 0 0 0

VYŘIZUJE

Jméno a příjmení	
telefon, mobil	
e-mail	

PLATEBNÍ PODMÍNKY

Název peněžního ústavu	0
Číslo účtu	0,00
variabilní symbol	
konstantní symbol	
specifický symbol	

ROZPOČET CELKEM

Je partner plátcem DPH?	
Plánované způsobilé náklady partnera	0,00 Kč

ŽÁDOST O REFUNDACI NÁKLADŮ

Sledované období	
Čerpání způsobilých nákladů za sledované období	0,00 Kč
Místo	
Datum	
Jméno a příjmení statutárního zástupce partnera	
Podpis a razítko

Projekt „Podpora integrace cizinců v MČ Praha 14 v roce 2018“ je realizován za podpory MV ČR a MČ Praha 14



MINISTERSTVO VNITRA
ČESKÉ REPUBLIKY



MĚSTSKÁ ČÁST
PRAHA 14

ZÁVAZNÝ VZOR MĚSÍČNÍ PRŮBĚŽNÉ ZPRÁVY ZA PROJEKT

Podpora integrace cizinců v Městské části Praha 14 v roce 2018

Realizátor:			
Měsíc¹:		osoba odpovědná za realizaci:	

Přehled o realizovaných aktivitách:

Aktivita ²	datum realizace ³	počet hodin ⁴	počet účastníků / kontaktů			změny oproti harmonogramu ⁵	náhradní měsíc realizace ⁶
			celkem	cizinci ⁷	Češi+EU		
Celkem:							

Slovní komentář k proběhlým aktivitám⁸:

--

V Praze dne

Jméno a příjmení

Projekt „Podpora integrace cizinců v MČ Praha 14 v roce 2018“ je realizován za podpory MV ČR a MČ Praha 14



MINISTERSTVO VNITRA
ČESKÉ REPUBLIKY



-
- ¹ Zprávu je nutno dodat elektronicky na adresu [redacted], vždy do 10. dne v měsíci
- ² Název aktivity podle harmonogramu projektu.
- ³ Pouze u aktivit probíhajících jednorázově, nebo opakovaně (výlety) nikoli však pravidelně nebo průběžně (jako např. doučování nebo koordinace).
- ⁴ Počet hodin práce odvedených na aktivitu (součet za všechny pracovníky) – měl by odpovídat počtu hodin vykázaných v rámci fakturace za daný měsíc.
- ⁵ ANO/NE
- ⁶ Vyplnit v případě, že aktivita neprobíhá v souladu s harmonogramem.
- ⁷ Údaj o počtu cizinců z tzv. TŘETÍCH ZEMÍ, tedy pocházejících ze zemí mimo EU
- ⁸ Nové poznatky, komentář k proběhlým aktivitám, problémy při realizaci, upřesnění a zdůvodnění změn v harmonogramu

NÁZEV ORGANIZACE, ADRESA, IČO, telefon, fax, e-mail
--

„Podpora integrace cizinců v MČ Praha 14 v roce 2018“

ZÁVĚREČNÁ ZPRÁVA o realizaci dílčího projektu č. ...

Název dílčího projektu:

úvodní odstavec představující v kostce podstatu dílčího projektu a výsledky projektu– Musí obsahovat informaci o zaměření projektu, stanovených cílech a jejich naplnění, dodržení harmonogramu a popisu projektu, celkovém počtu účastníků s rozdělením na cizince ze třetích zemí a občany z EU - např.:

Dílčí projekt byl zaměřen na . . . Stanovili jsme si tyto cíle . . . , které se nám (ne) podařilo splnit úspěšnou realizací aktivit . . . (popište, co se díky projektu změnilo) Aktivita proběhly v souladu s harmonogramem projektu, krom drobných odchylek popsanych níže . . . Do aktivit projektu se přímo zapojilo celkem ... účastníků, z toho ... cizinců ze třetích zemí a ... příslušníků zemí EU.¹ (v případě, že se žák účastní více projektových aktivit (např. doučování + pedagogická asistence), bude v tomto počtu uveden jen jednou. Součet účastníků uvedených u jednotlivých aktivit se v tom případě nerovná celkovému počtu účastníků!) Nepřímo aktivity projektu ovlivnily přibližně ... osob (např. všechny žáky školy + stručně popsat formu nepřímého zapojení – projekce, školní akce, školní časopis, apod.) (doplňte také tabulku obsahující přehled počtu přímých účastníků podle země původu – např. viz níže)

Účastníci projektu dle státní příslušnosti	
ČR + EU	
VIETNAM	
RUSKO	
UKRAJINA	
.....	
Celkem	

1. REALIZACE JEDNOTLIVÝCH AKTIVIT PROJEKTU²

aktivita

popis průběhu aktivity, uvedení počtu účastníků (celkem, cizinců, Čechů+EU) s rozlišením podle země původu (např. 5 Ukrajinců, 4 Vietnamci...) za celou

¹ (v případě, že se žák účastní více projektových aktivit (např. doučování + pedagogická asistence), bude v tomto počtu uveden jen jednou. Součet účastníků uvedených u jednotlivých aktivit se v tom případě nerovná celkovému počtu účastníků!)

² Aktivitou projektu je myšlena aktivita uvedená v HARMONOGRAMU nebo POPISU projektu

aktivitu (pokud to charakter aktivity umožňuje), soulad s harmonogramem (a zdůvodnění případných odchylek), zhodnocení výsledků aktivity, uvedení poznatků a postřehů získaných v průběhu realizace, u aktivit sestávajících z alespoň 2 jednorázových akcí, jako jsou výlety, výjezdy, představení, celoškolské akce, přednášky, multikulturní dílny, atp. navíc VŽDY vytvořit tabulku v tomto formátu (nebo obsahující všechny dané údaje):

Název aktivity (podle projektu)				
název akce	Datum	počet účastníků		
		celkem	cizinci	Češi+EU
Výlet na	1.10.2016	15	8	7
.....				
.....				
.....				
.....				

Vhodné je uvést také reakce a zpětné vazby účastníků.

2. HARMONOGRAM PROJEKTU, S VYZNAČENÍM SKUTEČNÉ REALIZACE

(„**X**“ = označení plánovaných termínů, „**O**“ = označení skutečných termínů)
(tabulku prosím neupravujte)

Aktivity	Měsíc											
	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.

Na tomto místě prosím uveďte stručné zdůvodnění jednotlivých odchylek od harmonogramu uvedeného v projektu.

3. SOUHRN ZÍSKANÝCH POZNATKŮ K INTEGRACI CIZINCŮ A ZÁVĚREČNÉ HODNOCENÍ

Zde prosím uveďte souhrnné poznatky z projektu (jakousi analýzu situace a potřeb cizinců) a závěrečné hodnocení. Pokuste se přitom odpovědět na následující otázky:

1. Jakým problémům jste museli čelit během realizace projektu?
2. Co se podařilo? (konkrétní výsledky a úspěchy)
3. Co se nepodařilo? (+důvody)

4. Jaké nové poznatky k integraci cizinců vám projekt přinesl, jak je možno je dále rozvíjet?
5. Uvedte jakými způsoby byl projekt zveřejněn a medializován. (např. webové stránky, školní časopis, atp.)
6. Uvedte ohlasy, s jakými se projekt setkal u realizátorů, zástupců města/městské části, cizinců, veřejnosti.
7. Jaká jsou vaše doporučení pro další aktivity či změny ve prospěch začleňování cizinců do společnosti?

4. ZÁVĚREČNÉ VYÚČTOVÁNÍ PROJEKTU

Vyúčtování musí odpovídat struktuře rozpočtu uvedené v projektu a musí porovnávat položkové částky původně plánované a skutečně čerpané. Případné nevyužití prostředků musí být stručně zdůvodněno.

Vypracujte prosím tabulku/y, viz. níže – pozn. nuly v řádce „celkem“ jsou výsledkem vzorce SUMA(ABOVE), a po zadání čísel k položkám je stačí aktualizovat v rolovacím menu. Prostředky jsou přísně zúčtovatelné a je nepřípustné přesouvat je z jedné položky do jiné, nebo zaměňovat význam některé položky!!! Využití materiálních nákladů musí být v komentáři rozepsáno (např. 2x toner do tiskárny 4000,-)

Název aktivity (doučování, mzdové náklady, zajištění projektu, víkendový pobyt... – rozdělení stejné jako v projektu)				
položka	rozpočet	čerpano	rozdíl	komentář
Celkem	0	0	0	

Název aktivity (doučování, mzdové náklady, zajištění projektu, víkendový pobyt... – rozdělení stejné jako v projektu)				
položka	rozpočet	čerpano	rozdíl	komentář
Celkem	0	0	0	